

PHILIPPE SIONNEAU
LÜ GANG

MALADIES & SYMPTÔMES EN MÉDECINE CHINOISE

VOLUME 8

Symptômes généraux
Signes clés du diagnostic



GUY TRÉDANIEL ÉDITEUR

**PHILIPPE SIONNEAU
LÜ GANG**



**MALADIES ET SYMPTÔMES
EN MÉDECINE CHINOISE**

VOLUME 8

**SYMPTÔMES GÉNÉRAUX
SIGNES CLÉS DU DIAGNOSTIC**

**philippe@sionneau.com
www.sionneau.com**

Secrétariat : 151 Boulevard Jean Jaurès - 92110 Clichy La Garenne - France - Tél : (0033) (0)9-50-25-20-13

GUY TREDANIEL EDITEUR

AVANT-PROPOS

Livres de cours et manuels cliniques de médecine chinoise décrivent, dans leur grande majorité, le diagnostic et le traitement des mêmes grandes maladies. Elles y sont répertoriées de deux manières, soit par catégories traditionnelles chinoises (douleur des hypochondres, Shan Qi, strangurie...), soit par diagnostic de médecine moderne occidentale (cholécystite, appendicite chronique, paralysie faciale, endométriose...).

Mais le praticien occidental en médecine chinoise est souvent consulté par des patients qui se plaignent de symptômes atypiques ou inhabituels ou qui ne retiennent pas beaucoup l'attention des médecins : sécheresse du nez, lourdeur de la tête, forte odeur aux aisselles, agueusie, démangeaison des yeux, sensation de froid dans les lombes, tremblements des mains, blanchissement prématuré des cheveux, transpiration des mains, sensation de boule dans la gorge...

Or, ces plaintes n'étant pas considérées comme des maladies à part entière ni par la médecine moderne occidentale, ni par la médecine chinoise contemporaine, elles n'apparaissent pas en tant que chapitres dans nos livres d'étude. Ainsi, souvent par manque de connaissance, leur diagnostic et leur traitement constituent fréquemment une difficulté. A défaut de nous impliquer plus avant dans la littérature médicale chinoise, nous pourrions même être tentés de dire que la médecine chinoise n'apporte pas de réponse adéquate à ces situations.

Devant cette difficulté et conscient des lacunes de notre littérature, j'ai porté une attention toute particulière à la découverte et la compilation d'informations inédites sur ce type de symptômes et de maladies lors de mes études en Chine, le but avoué étant d'élargir notre compréhension afin d'améliorer notre efficacité clinique.

Cette démarche m'a conduit à écrire cette série de manuels pratiques à usage clinique. Classifiés suivant la partie du corps où les symptômes se manifestent, ils couvriront, outre les maladies principales des grandes spécialités de la médecine chinoise, bon nombre de ces plaintes mineures si fréquentes en pratique quotidienne.

Cette approche offre deux autres avantages importants. Il est tout d'abord fréquent qu'une symptomatologie complexe et confuse rende difficile le diagnostic de la plainte majeure d'un patient. Même une connaissance approfondie des méthodes de diagnostic habituelles et des maladies courantes peut alors se révéler insuffisante pour établir un diagnostic clair. Ces symptômes et maladies non répertoriés, ou sur lesquels il n'existe que peu de publications en langues occidentales, sont alors une aide précieuse en éclairant le problème sous un angle différent.

Supposons un patient dont la sinusite ou la rhinite ne correspond pas clairement au diagnostic différentiel habituel de Bi Yuan (sinusite). La présence concomitante éventuelle chez ce patient de sécheresse du nez (Bi Gan), ou douleur du nez (Bi Tong), ou démangeaison du nez (Bi Yang), ou mauvaise odeur dans le nez (Bi Chou), ou congestion nasale (Bi Se), ou rhinorrhées (Bi Liu Ti), ou tuméfaction du nez (Bi Zhong) ou sensation de nez acide (Bi Suan), pourra alors nous amener à envisager son cas dans une perspective nouvelle. Ces plaintes apparemment "mineures" peuvent être autant de nouvelles portes d'entrée, autant de nouvelles trames diagnostiques et thérapeutiques permettant d'y voir plus clair et d'être plus compétent dans les cas difficiles qui se présentent à nous.

Cette série de livres va également permettre une compréhension plus exhaustive de bon nombre de symptômes-clé de la médecine chinoise comme, par exemple, transpiration spontanée, transpiration nocturne, crainte du vent et du froid, rougeur des pommettes, ongles pâles, lèvres violacées... La plupart des textes occidentaux de médecine chinoise ne traitent, en effet, que des causes et des mécanismes les plus basiques de ces manifestations et de leurs traitements. En fait les patients présentent très fréquemment des syndromes qui ne sont pas décrits dans ces textes. Les causes et mécanismes de leurs plaintes sont, en fait, plus nombreux et variés.

Les ouvrages spécialisés mettent ainsi l'emphase sur un Vide de Yin avec Chaleur Vide pour expliquer la transpiration nocturne. Mais quid d'un Vide de Sang du Cœur, d'un Vide de Rate avec encombrement d'Humidité, d'un syndrome Shao Yang, d'une Humidité-Chaleur et des autres causes possibles de transpiration nocturne ? La sensation de chaleur dans les cinq cœurs est aussi décrite, quasiment tout le temps, comme une conséquence caractéristi-

que d'un Vide de Yin avec Chaleur Vide. Mais elle peut également très bien être provoquée par une surpression de Chaleur dans le Foie, une stase de Sang, un Pervers caché dans le Yin, un Vide de Sang, etc. Aussi, cette collection a également pour objectif de nous permettre d'affiner l'acuité de notre diagnostic et d'accroître notre champ d'action pour être plus à même de répondre à la complexité des pathologies des patients qui consultent un praticien de médecine chinoise.

Étant plus spécialisé dans la médecine interne et la pharmacopée chinoise, j'ai pensé judicieux de demander à mon ami Lu Gang de composer les traitements d'acupuncture et de moxibustion. Lors de mes études en Chine, guide compétent et efficace, il est celui qui a eu l'influence la plus profonde sur ma compréhension de la terminologie de la médecine chinoise. Ses talents lui ont permis d'obtenir un Master Degree en Acupuncture et Moxibustion au Collège de médecine chinoise de Nanjing, et de maîtriser cet art. Il m'a donc paru logique de lui demander de collaborer à cette série de livres, pour le remercier de son aide, mais aussi convaincu que sa collaboration rehausserait le niveau de ces publications. Néanmoins, étant plus sollicité et en contact avec public francophone, pour mieux répondre à ses questions, je me suis permis de modifier certaines combinaisons de points pour les rendre plus proches de la méthodologie de choix de points que j'utilise et de ma pratique clinique.

La médecine chinoise est une spécialité à part entière, elle nécessite donc une terminologie spécifique comme tout autre profession. J'ai donc tenté d'enrichir cette version française en traduisant et commentant plus de termes médicaux chinois, en essayant de rester le plus proche possible du concept original. D'ailleurs d'une manière générale le texte s'efforce d'être encore plus proche du chinois, pour, je l'espère, une meilleure compréhension de la médecine chinoise.

Puisse ce livre et tous ceux de cette série aider les praticiens occidentaux à progresser dans l'univers passionnant de la médecine chinoise, pour le plus grand bénéfice des gens qui souffrent.

Philippe Sionneau



AVERTISSEMENT

Acupuncture & moxibustion

La classification des points d'acupuncture réguliers est basée sur la nomenclature internationale. Chaque point s'accompagne de son numéro et de sa romanisation Pin Yin officielle.

La numérotation des points hors méridiens est fondée sur la classification du livre : “ L'acupuncture pratiquée en Chine - les points traditionnels ” de Philippe Sionneau, Guy Trédaniel Editeur. Dans le cas contraire la localisation du point est donné directement.

Pharmacopée

La quasi totalité des prescriptions de pharmacopée de cet ouvrage partent de formules traditionnelles qui sont modifiées pour être adaptées aux troubles qu'elles traitent. L'art de modifier les prescriptions est l'un des piliers fondamentaux du “ savoir-prescrire ” des praticiens chinois. La majorité de ces modifications sont tirées de l'ouvrage “ Pharmacopée Chinoise et Acupuncture : les prescriptions efficaces ” de Ph. Sionneau - Guy Trédaniel Editeur.

Chaque ingrédient qui compose les prescriptions est donné :

- en dose quotidienne (en grammes).
- pour une décoction de plante entière (sauf indication contraire).
- pour un adulte

Les remèdes sont accompagnés par leurs modes de préparations (entre parenthèses), adaptés à l'action thérapeutique recherchée.

Ainsi, par exemple, HUANG QI (radix Astragali), pour les transpirations spontanées dues à un Vide de Qi est proposé dans sa forme non cuite : (Sheng) HUANG QI (radix Astragali), alors que pour l'effondrement du Qi du foyer central, il est proposé dans sa forme sautée au miel : (Mi Zhi) HUANG QI (radix Astragali).

Lorsque la substance ne possède pas de précision particulière, cela signifie qu'elle est prescrite dans sa forme habituelle et unique qui peut correspondre parfois à une transformation pharmaceutique complexe. Cela signifie que SHEN QU (Massa Fermentata), SHA REN (fructus Amomi Villosi), BAI TOU WENG (radix Pulsatillae), CHUAN BEI MU (Bulbus Fritillariae Cirrhosae), GOU QI ZI (fructus Lycii), etc. sont quasiment toujours utilisés

et vendus selon le même type de transformation de base. L'intérêt de prescrire les substances médicinales préparées est essentiel dans l'art médical chinois. Nous encourageons vivement les praticiens à s'engager dans la voie de la tradition en employant ces remèdes transformés sous la forme de décoction de plantes entières ou de poudres naturelles obtenues directement par la pulvérisation des simples, qui seules garantissent une efficacité réelle et durable.

Nous rappelons la signification des principaux procédés :

CHAO HUANG : sauté au jaune

CHAO JIAO : sauté au brun

CHAO TAN : sauté au noir

CHAO : sauté (grillé en remuant sans arrêt)

CU CUI : trempé à chaud dans une solution de vinaigre

CU ZHENG : cuit à la vapeur et au vinaigre

CU ZHI : sauté avec du vinaigre de riz

DAN : ébouillanté

DUAN : calciné

FU CHAO : sauté avec du son de blé

GAN CAO ZHI : préparé avec une décoction de réglisse

JIANG ZHI : sauté avec du jus de gingembre

JIU ZHENG : cuit à la vapeur et à l'alcool

JIU ZHI : sauté avec de l'alcool

MI CHAO : sauté avec du riz

MI ZHI : sauté avec du miel

SHA CHAO : sauté avec du sable

SHENG : mode de préparation de base qui ne fait pas intervenir la cuisson

SHU : mode de préparation élaborée qui fait intervenir la cuisson

SHUANG : dégraissage

TU CHAO : sauté avec de la terre médicinale

WEI : grillé sous la cendre

YAN ZHI : sauté avec une solution saline

YOU ZHI : grillé avec de la graisse

ZHENG : cuit à la vapeur

ZHI : préparé, transformé

Pour plus de détails, lire : "Utilisation clinique de la pharmacopée chinoise : Les substances médicinales préparées". So Daï Editions.

12

TRANSPIRATION NOCTURNE

DAO HAN

盗汗

Le terme Dao Han désigne une transpiration pendant le sommeil, qui s'arrête au réveil. Après cette transpiration, il n'y a pas aversion pour le froid mais quelquefois dysphorie chaleur. Concernant la transpiration nocturne de la péri-ménopause, voir aussi le chapitre « Bouffées de chaleur à la tête et au visage » dans le volume 1 de la même série.

CAUSES ET MECANISMES DE LA MALADIE

1. Vide de Yin avec chaleur interne

Le vide de Yin provient d'un vide de Yin constitutionnel, d'une perte de sang et/ou de Jing, d'une maladie chronique telle la toux chronique due à la tuberculose pulmonaire, d'une maladie fébrile, de l'usage de drogues ou de médicaments asséchants, d'une activité sexuelle excessive, ou du vieillissement. En cas de vide de Yin le Yang n'est pas suffisamment contrôlé et devient hyperactif, c'est ce qu'on appelle une chaleur vide. La première conséquence de cette chaleur interne Yang est qu'elle tend à repousser vers l'extérieur les liquides Yin. La deuxième conséquence est que l'excès de Yang (trop de mouvement) tend à s'opposer à la fonction de rétention, de contention du Qi et amène à un relâchement des pores de la peau. De plus, lors du sommeil le Yang se dirige naturellement vers l'intérieur. Cet afflux de Yang vers l'interne vient augmenter la chaleur vide interne, et ainsi favorise l'expulsion des liquides Yin vers la surface provoquant la transpiration nocturne. Comme « la transpiration est le liquide du cœur », « le poumon est relié à la peau et aux poils », et « les reins stockent le Yin original », une transpiration par vide de Yin implique principalement trois organes : le cœur, le poumon et les reins.

2. Vide du sang du cœur

Le vide du sang du cœur se développe généralement à partir de surmenage, d'excès de réflexion, de maladies chroniques, de saignements chroniques ou d'un vide de la rate qui ne produit pas suffisamment le sang. Durant le sommeil, le sang retourne au foie et y est thésaurisé. Si le sang est déjà insuffisant dans le cœur, quand il retourne au foie, cela peut provoquer un vide de Yin/sang du cœur temporaire. Si le Yin/sang du cœur ne réussit pas à contrôler le Yang, le Yang du cœur devient hyperactif. Ce dernier peut chasser les liquides Yin du cœur qui ne sont rien d'autre que la sueur. Il en résulte ainsi des transpirations nocturnes.

3. Vide de rate et obstruction par l'humidité

Ici, l'humidité est principalement due à des dérèglements alimentaires, c'est-à-dire une consommation excessive d'alcool, d'aliments sucrés, crus et/ou froids, ou de produits laitiers. Dans ce cas, la rate lésée ne réussit pas à mobiliser et transformer l'humidité. Si l'humidité s'accumule et obstrue le centre, le clair ne peut monter, tandis que le trouble ne peut descendre. Comme le Qi défensif ne peut pas monter pour se diffuser ensuite à la surface, il ne réussit pas à contenir les liquides qui s'échappent. Il en résulte une transpiration. Cependant cette transpiration se fait plutôt la nuit (ou durant le sommeil). Car le Qi défensif circule à l'intérieur pendant le sommeil. Par conséquent la fixation de la surface et le contrôle des pores de la peau sont encore plus faibles à ce moment là et qui induit une transpiration nocturne (ou durant le sommeil).

4. Surpression et vaporisation d'humidité chaleur

L'humidité chaleur provient habituellement d'une atteinte par des pervers externes, d'une atteinte externe de froid humidité qui se transforme en chaleur, ou d'une consommation excessive d'aliments frits, gras, sucrés ou d'alcool, qui fermentent et qui engendrent de l'humidité chaleur. L'humidité est un pervers Yin collant et stagnant par nature. Pendant le jour, l'humidité peut empêcher l'effusion de chaleur vers l'extérieur. Dans ce cas, la chaleur peut s'accumuler dans l'interne pendant la journée. La nuit, lorsque le Yang Qi retourne à l'intérieur pour circuler dans l'interne, le Yang ajouté au Yang aggrave encore la chaleur perverse interne. Cette chaleur doit trouver un moyen de sortir du corps. Par conséquent, elle va vers le haut et vers l'extérieur. Puisque la chaleur n'est autre que du Yang Qi, le Yang Qi emmène avec lui les liquides vers le haut et vers l'extérieur. Il en résulte des transpirations nocturnes.

5. Les pervers obstruent le Shao Yang

Si le Qi pervers n'a pas été éliminé en surface mais que le Qi régulier (Zheng Qi) s'est affaibli, les pervers et le Qi régulier luttent, à moitié à l'extérieur et à moitié dans l'interne. Les pervers dans l'interne engendrent habituellement de la chaleur. Comme le Qi défensif se retire à l'intérieur du corps au coucher du soleil, il est moins capable de refermer les pores de la peau, et vient s'ajouter à la chaleur perverse interne, ce qui l'aggrave. Cette dernière va expulser vers la surface les liquides Yin, induisant la transpiration nocturne.

DIAGNOSTIC DIFFERENTIEL – THERAPEUTIQUE

1. Vide du Yin du cœur

Symptômes

Transpiration nocturne – palpitations cardiaques – agitation mentale – rêves abondants – insomnie – troubles de la mémoire – sensation de chaleur dans la paume des mains et la plante des pieds – langue rouge avec peu de liquides – pouls Xi (fin), Shuo (rapide).

Principes thérapeutiques

- Tonifier le cœur
- Nourrir le Yin
- Arrêter la transpiration

Acupuncture & moxibustion

C 6 (Yin Xi) Associés, en tonification, ces points nourrissent le
Rn 7 (Fu Liu) Yin du cœur et arrêtent la transpiration.

V 15 (Xin Shu) Associés, en tonification, ces points enrichissent
V 23 (Shen Shu) le sang et nourrissent le Yin.
Rt 6 (San Yin Jiao)

Modifications

- En cas de fatigue mentale et de souffle court, ajouter RM 6 (Qi Hai).
- En cas de teint ivoire, ajouter E 36 (Zu San Li).
- En cas de vide de Yin sévère, ajouter V 20 (Pi Shu) et V 18 (Gan Shu).

Pharmacopée

TIAN WANG BU XIN DAN (Pilule de l'empereur céleste pour tonifier le cœur)

SHENG DI HUANG (radix Rehmanniae) 12g, DANG SHEN (radix Codonopsis) 6g, TIAN MEN DONG (tuber Asparagi) 9g, MAI MEN DONG (tuber Ophiopogonis) 9g, XUAN SHEN (radix Scrophulariae) 9g, DAN SHEN (radix Salviae Miltiorrhizae) 9g, FU SHEN (sclerotium Poriae paradicis) 9g, YUAN ZHI (radix Polygalae) 6g, DANG GUI (radix Angelicae Sinensis) 6g, (sheng) WU WEI ZI (fructus Schizandrae) 9g, BAI ZI REN (semen Biotae) 9g, (chao) SUAN ZAO REN (semen Zizyphi) 9g, JIE GENG (radix Platycodi) 3g.

2. Vide du Yin du poumon

Symptômes

Transpiration nocturne – toux – souffle court – mucosités peu abondantes et collantes – dysphorie chaleur des cinq cœurs – fièvre vespérale – pommettes rouges – soif – langue rouge avec peu d'enduit – pouls Xi (fin), Shuo (rapide).

Principes thérapeutiques

- Nourrir le Yin
- Humidifier le poumon
- Arrêter la transpiration

Acupuncture & moxibustion

V 13 (Fei Shu)	Associés, en tonification, ces points nourrissent le
P 5 (Chi Ze)	Yin, humidifient le poumon et arrêtent la
V 43 (Gao Huang)	transpiration.
Rn 7 (Fu Liu)	

Modifications

- En cas d'asthénie, manque de force et inappétence, ajouter V 20 (Pi Shu).
- En cas d'hémoptysie, ajouter P 6 (Kong Zui).
- En cas de dysphorie et insomnie, ajouter C 7 (Shen Men).

Pharmacopée

BAI HE GU JIN TANG (Décoction de bulbus Lili pour renforcer le métal)
modifiée

BAI HE (bulbus Lili) 9g, SHENG DI HUANG (radix Rehmanniae) 9g,
MAI MEN DONG (tuber Ophiopogonis) 9g, SHU DI HUANG (radix
Rehmanniae præparata) 9g, CHUAN BEI MU (bulbus Fritillariae Cirrhosae)
6g, XUAN SHEN (radix Scrophulariae) 9g, DANG GUI (radix Angelicae
Sinensis) 6g, JIE GENG (radix Platycodi) 6g, (sheng) BAI SHAO YAO
(radix Paeoniae Albae) 9g, GAN CAO (radix Glycyrrhizae) 6g, (sheng) WU
WEI ZI (fructus Schizandrae) 9g.

3. Vide du Yin des reins

Symptômes

Transpiration nocturne – douleur et faiblesse des lombes et des genoux –
parfois spermatorrhée – amaigrissement – dysphorie chaleur des cinq cœurs
– gorge douloureuse – langue rouge avec peu d’enduit – pouls Xi (fin), Shuo
(rapide).

Principes thérapeutiques

- Tonifier les reins
- Nourrir le Yin
- Arrêter la transpiration

Acupuncture & moxibustion

V 23 (Shen Shu) Associés, en tonification, ces points nourrissent le
Rn 7 (Fu Liu) Yin des reins et arrêtent la transpiration.
Rt 6 (San Yin Jiao)

Rn 1 (Yong Quan) En dispersion, abaisse le feu vide.

Modifications

- En cas de vertiges, ajouter RM 4 (Guan Yuan).
- En cas d’insomnie et rêves abondants, ajouter C 7 (Shen Men).
- En cas de spermatorrhée, ajouter V 52 (Zhi Shi).

- En cas de règles peu abondantes, ajouter E 29 (Gui Lai) et Rt 10 (Xue Hai).
- En cas de gorge douloureuse, ajouter Rn 6 (Zhao Hai).

Pharmacopée

ZHI BAI DI HUANG WAN (Pilule de rhizoma Anemarrhenae, cortex Phellodendri et radix Rehmanniae) modifiée

SHU DI HUANG (radix Rehmanniae præparata) 18g, (zheng) SHAN ZHU YU (fructus Corni) 12g, (chao) SHAN YAO (radix Dioscoreae) 12g, FU LING (sclerotium Poriae) 9g, MU DAN PI (cortex Moutan radice) 6g, (yan zhi) ZE XIE (rhizoma Alismatis) 9g, (yan zhi) ZHI MU (rhizoma Anemarrhenae) 9g, (yan zhi) HUANG BAI (cortex Phellodendri) 9g, (sheng) WU WEI ZI (fructus Schizandreae) 9g, FU XIAO MAI (fructus Triticum Aestivum) 12g.

Modifications

- En cas de transpiration nocturne sévère, remplacer WU WEI ZI (fructus Schizandreae) et FU XIAO MAI (fructus Triticum Aestivum) par (duan) LONG GU (os Draconis) 30g et (duan) MU LI (concha Ostreae) 30g.
- En cas de feu exubérant dû à un vide de Yin, avec fièvre, sécheresse de la bouche et des lèvres, teint rouge, constipation, remplacer temporairement ZHI BAI DI HUANG WAN par DANG GUI LIU HUANG TANG (Décoction de radix Angelicae Sinensis et des six jaunes) : (sheng) DANG GUI (radix Angelicae Sinensis) 9g, SHENG DI HUANG (radix Rehmanniae) 9g, SHU DI HUANG (radix Rehmanniae præparata) 9g, HUANG QIN (radix Scutellariae) 9g, HUANG LIAN (rhizoma Coptidis) 6g, HUANG BAI (cortex Phellodendri) 9g, (sheng) HUANG QI (radix Astragali) 18g et FU XIAO MAI (fructus Triticum Aestivum) 15g.
- En cas de maladie fébrile lésant les liquides Yin, avec vaporisation des os (sensation de chaleur dans les os), amaigrissement et lèvres rouges, remplacer ZHI BAI DI HUANG WAN par QIN JIAO BIE JIA SAN (poudre de radix Gentianae Macrophyllae et carapax Amydae) : DI GU PI (cortex Lycii radice) 15g, (sheng) CHAI HU (radix Bupleuri) 9g, QIN JIAO (radix Gentianae Macrophyllae) 9g, (sheng) ZHI MU (rhizoma Anemarrhenae) 9g, (sheng) DANG GUI (radix Angelicae Sinensis) 9g, BIE JIA (carapax Amydae) 15g, WU MEI (fructus Mume) 2 fruits et QING HAO (herba Artemisiae Apiaceae) 6g.

4. Vide du sang du cœur

Symptômes

Transpiration nocturne – palpitations cardiaques – insomnie – lèvres et ongles pâles – teint pâle et terne – souffle court – asthénie – langue pâle et fine – pouls Xi (fin), Wu Li (sans force).

Principes thérapeutiques

- Tonifier le sang
- Nourrir le cœur
- Renforcer la rate
- Augmenter le Qi

Acupuncture & moxibustion

- V 15 (Xin Shu) Associés, en tonification, ces points tonifient le cœur, le foie et la rate pour nourrir le sang.
V 17 (Ge Shu)
V 18 (Gan Shu)
V 20 (Pi Shu)
- C 6 (Yin Xi) En tonification, nourrit les liquides du cœur et arrête la transpiration.

Pharmacopée

GUI PI TANG (décoction qui se rend à la rate) modifiée

DANG SHEN (radix Codonopsis) 9g, (sheng) HUANG QI (radix Astragali) 15g, (fu chao) BAI ZHU (rhizoma Atractylodis Albae) 15g, (chao) DANG GUI (radix Angelicae Sinensis) 9g, LONG YAN ROU (arillus Longanae) 9g, FU SHEN (sclerotium Poriae paradicis) 9g, MU XIANG (radix Saussureae) 3g, (chao) SUAN ZAO REN (semen Zizyphi) 15g, BAI ZI REN (semen Biotae) 9g, (sheng) WU WEI ZI (fructus Schizandrae) 9g, ZHI GAN CAO (radix Glycyrrhizae præparata) 3g.

5. Vide de rate et obstruction par l'humidité

Symptômes

Transpiration nocturne – sensation de tête lourde – céphalée avec sensation d'avoir la tête enserrée – membres lourds – asthénie – oppression au niveau de l'estomac – distension abdominale – inappétence – nausée – sensation de bouche pâteuse – selles molles – dysurie – enduit lingual gras et blanc – pouls Hua (glissant) ou Ru (mou), Huan (modéré).

Principes thérapeutiques

- Transformer l'humidité
- Harmoniser le centre
- Renforcer la rate

Acupuncture & moxibustion

Rt 6 (San Yin Jiao) Associés, en tonification/dispersion équilibrées,
Rt 9 (Yin Ling Quan) ces points transforment l'humidité et harmonisent
RM 12 (Zhong Wan) le centre.

V 20 (Pi Shu) Associés, en tonification, ces points renforcent la
Rt 3 (Tai Bai) rate et assèchent l'humidité.

Modifications

- En cas de selles molles, ajouter E 39 (Xia Ju Xu).
- En cas de sensation importante de tête lourde, ajouter E 40 (Feng Long).
- En cas d'asthénie mentale et de crainte du froid, appliquer la moxibustion sur RM 4 (Guan Yuan).
- En cas de somnolence, ajouter GI 3 (San Jian).

Pharmacopée

HUO PO XIA LING TANG (décoction de herba Agastaches, cortex Magnoliae, tuber Pinelliae et sclerotium Poriae) modifiée

HUO XIANG (herba Agastaches) 9g, (qing) BAN XIA (tuber Pinelliae) 6g, CHI FU LING (sclerotium Poriae Rubrum) 12g, YI YI REN (semen Coicis) 18g, BAI DOU KOU (fructus Amomi Cardamomi) 6g, ZHU LING (sclerotium Polypori) 6g, (jiang zhi) HOU PO (cortex Magnoliae) 6g, MA HUANG GEN (radix Ephedrae) 15g.

Modifications

- En cas d'accumulation d'humidité sévère, ajouter CANG ZHU (rhizoma *Atractylodis Lanceae*) 9g et (sheng) CHEN PI (epicarpium *Citri Reticulatae*) 9g.
- En cas de vide de Qi sévère, ajouter (fu chao) BAI ZHU (rhizoma *Atractylodis Albae*) 9g et (sheng) HUANG QI (radix *Astragali*) 15g.

6. Suppression et vaporisation d'humidité chaleur

Symptômes

Transpiration nocturne – fièvre cyclique – membres lourds – oppression au niveau de l'estomac – inappétence – sensation de tête lourde – bouche pâteuse avec un goût amer – urines foncées – langue rouge avec un enduit gras et jaune – pouls Ru (mou), Shuo (rapide) ou Hua (glissant), Shuo (rapide).

Principes thérapeutiques

- Clarifier la chaleur
- Transformer l'humidité

Acupuncture & moxibustion

Rt 9 (Yin Ling Quan) Associés, en dispersion, ces points clarifient
VB 34 (Yang Ling Quan) la chaleur et transforment l'humidité.
TF 6 (Zhi Gou)
E 44 (Nei Ting)

Pharmacopée

LIAN PO YIN (boisson de rhizoma *Coptidis* et cortex *Magnoliae*) modifiée

ZHI ZI (fructus *Gardeniae*) 9g, (qing) DAN DOU CHI (semen *Sojae praeparatum*) 9g, (sheng) HUANG LIAN (rhizoma *Coptidis*) 6g, (jiang zhi) HOU PO (cortex *Magnoliae*) 6g, SHI CHANG PU (rhizoma *Acori Graminei*) 6g, (jiang zhi) BAN XIA (tuber *Pinelliae*) 6g, FU LING (sclerotium *Poriae*) 9g.

Modifications

- En cas de chaleur sévère, ajouter HUANG QIN (radix Scutellariae) 9g.
- En cas d'humidité sévère, ajouter ZE XIE (rhizoma Alismatis) 9g et ZHU LING (sclerotium Polypori) 9g.
- En cas de vide de rate concomitant, ajouter (fu chao) BAI ZHU (rhizoma Atractylodis Albae) 9g et (chao) SHAN YAO (radix Dioscoreae) 9g.
- En cas d'inappétence, ajouter (chao) SHEN QU (Massa Fermentata) 9g.

7. Les pervers obstruent le Shao Yang

Symptômes

Transpiration pendant le sommeil – alternance de fièvre et de frissons – douleur et plénitude de la poitrine et de la région thoracique latérale – goût amer dans la bouche – gorge sèche – pas de désir de manger – agitation mentale – nausées – parfois surdité et vertiges – enduit lingual blanc ou jaune – pouls Xian (en corde).

Principes thérapeutiques

- Harmoniser et libérer le Shao Yang

Acupuncture & moxibustion

TF 5 (Wai Guan) Associés, en dispersion, ces points harmonisent
VB 40 (Qiu Xu) et libèrent le Shao Yang.
F 14 (Qi Men)

C 6 (Yin Xi) Associés, en dispersion, ces points clarifient la
GI 4 (He Gu) chaleur, expulsent les pervers et arrêtent
la transpiration.

Modifications

- En cas de surdité et vertiges, ajouter VB 25 (Jin Men) et VB 2 (Ting Hui)
- En cas de vomissements, ajouter RM 12 (Zhong Wan).
- En cas de constipation, ajouter TF 6 (Zhi Gou) et E 37 (Shang Ju Xu).

Pharmacopée

XIAO CHAO HU TANG (petite décoction de radix Bupleuri)

(Sheng) CHAI HU (radix Bupleuri) 12g, (sheng) HUANG QIN (radix Scutellariae) 9g, (fa) BAN XIA (tuber Pinelliae) 9g, (sheng) DANG SHEN (radix Codonopsis) 6g, GAN CAO (radix Glycyrrhizae) 6g, SHENG JIANG (rhizoma Zingiberis recens) 3g, DA ZAO (fructus Zizyphi Jujubae) 4 fruits.

Modifications

- En cas de chaleur sévère, supprimer DANG SHEN (radix Codonopsis) et ajouter HUANG LIAN (rhizoma Coptidis) 6g.
- En cas de transpiration nocturne sévère, ajouter (duan) LONG GU (os Draconis) 18g et MU LI (concha Ostreae) 18g.
- En cas de douleur et plénitude sévères de la poitrine et de la région thoracique latérale, supprimer DANG SHEN (radix Codonopsis) et GAN CAO (radix Glycyrrhizae) et ajouter ZHI KE (fructus Citri Aurantii) 6g, JIE GENG (radix Platycodi) 6g et QING PI (pericarpium Citri Reticulatae Viride) 6g.
- En cas de plénitude et douleur au niveau de l'estomac, constipation et enduit lingual jaune, supprimer DANG SHEN (radix Codonopsis) et GAN CAO (radix Glycyrrhizae) et ajouter (sheng) DA HUANG (radix Rhei) 6g, ZHI SHI (fructus Citri Aurantii Immaturus) 9g et BAI SHAO YAO (radix Paeoniae Albae) 9g.
- En cas de soif sévère, supprimer BAN XIA (tuber Pinelliae) et ajouter TIAN HUA FEN (radix Trichosanthis) 15g.



BIBLIOGRAPHIE

- 新编中医临证备要
主编：卢祥之 - 王晓鹤
中国中药出版社 - 1991
- 实用中医内科学
主编：黄文东
上海科学技术出版社 - 1985
- 中医内科症状辨治手册
主编：方文贤 - 刘清
- 初秀君
中国标准出版社出版 - 1989
- 实用中医诊断学
主编：刘铁涛
上海科学技术出版社 - 1988
- 中医症状辨鉴别诊断学
主编：赵金泽
人民卫生出版社 - 1984
- 中医病因病机学
主编：宋鹭冰
人民卫生出版社 - 1987
- 实用内经词句辞典
主编：凌耀星
上海中医药大学出版社
- 1994
- 中医病机学
主编：区永欣
广东高等教育出版社 - 1988
- 内经讲义
主编：程士德
上海科学技术出版社 - 1984
- 中医病证用药甄别
著者：王绪前
武汉大学出版社 - 1993
- 中医内科学
主编：张伯臾
人民卫生出版社 - 1988
- 痰证论
主编：侯天印 - 王春华
人民军医出版社出版 - 1989
- 中医内科临床手册
主编：夏德馨
上海科学技术出版社 - 1989
- 施今墨对药临床经验集
主编：吕景山
山西人民出版社出版
太原 1982

- | | |
|---|--|
| 中医临床常用对药配伍
主编：苏庆英
人民卫生出版社出版 - 1984 | 实用针灸大全
主编：刘汉银
北京医出版社出版 - 1988 |
| 中药性用类比辨异
主编：李学果
学苑出版社 - 1991 | 实用针灸治疗表解
主编：朱江 - 刘云提 - 宋琦
中医古籍出版社 - 1994 |
| 实用处方纲目
主编：何伦
陕西科学技术出版社 - 1991 | 实用针灸内科学
主编：崔述贵
白山出版社 - 1991 |
| 中医大辞典 - 内科分册
人民卫生出版社 - 1987 | 临床必读
主编：欧阳琦
中国中医药出版社出版
- 1993 |
| 袖珍中医辞典
主编：卢祥之
书海出版社出版 - 1991
辞海 - 医药卫生分册
上海辞书出版社 - 1981 | 中医治疗学
主编：孙国杰
中国医药科技出版社 -
1990 |
| 中国针灸大全
主编：张奇文
天津科学技术出版社 - 1993 | 中医耳鼻喉口腔科学
主编：王德鉴
人民卫生出版社 - 1994 |
| 针灸金方
主编：杨医亚 - 李彬之
河北科学技术出版社 - 1988 | 实用中医外科学
主编：顾伯华
上海科学技术出版社 -
1985 |
| 实用针灸选穴手册
主编：杨兆民
金盾出版社 - 1990 | |

TABLE DES MATIÈRES

VOLUME 8

AVANT-PROPOS	6
AVERTISSEMENT	10
1- AVERSION POUR LE VENT ET LE FROID	13
2- CRAINTE DU FROID	27
3- AVERSION POUR LE FROID AVEC FRISSONS	36
4- AVERSION POUR LE FROID AVEC FIÈVRE	47
5- FIÈVRE SANS AVERSION POUR LE FROID	55
6- FIÈVRE CYCLIQUE	73
7- DYSPHORIE CHALEUR DES CINQ COEURS	86
8- ALTERNANCE DE FROID ET DE CHALEUR	97
9- ABSENCE DE TRANSPIRATION	105
10- FRISSONS ET TRANSPIRATION	109
11- TRANSPIRATION SPONTANÉE	113
12- TRANSPIRATION NOCTURNE	129
13- TRANSPIRATION UNILATÉRALE	140
14- TRANSPIRATION JAUNE	147
15- TRANSPIRATION INCESSANTE	151
16- ENGOURDISSEMENT UNILATÉRAL	155
17- HÉMIPLÉGIE	164
18- PARALYSIE	176
19- SPASMES MUSCULAIRES	192
20- DOULEUR GÉNÉRALE DU CORPS	200

21- LOURDEUR DU CORPS	212
22- PRURIT GÉNÉRALISÉ	222
23- TREMBLEMENTS DU CORPS	230
24- ICTÈRE GÉNÉRALISÉ.....	234
25- MACULES POURPRES SUR LA PEAU	250
26- ŒDÈME	263
27- OBÉSITÉ	280
28- AMAIGRISSEMENT	289
29- ASTHÉNIE	304
30- PERTE DE CONNAISSANCE TEMPORAIRE	329
BIBLIOGRAPHIE	345
CONTACT AVEC L'AUTEUR.....	359



Pour avoir plus de détails sur la collection
« Maladies et Symptômes en Médecine Chinoise »

Volume 1 : tête et face

Volume 2 : yeux, oreilles, nez et gorge

Volume 3 : bouche, lèvres, langue, dents et gencives

Volume 4 : nuque, épaules, dos, lombes, membres, mains et pieds

Volume 5 : poitrine, cœur, hypochondres et aisselles

Volume 6 : estomac et abdomen. Désordres digestifs

Volume 7 : organes génitaux et système urinaire. Proctologie

Volume 8 : symptômes généraux – symptômes clé du diagnostic

Visitez le site :

<http://www.sionneau.com>



Contact avec le secrétariat de Philippe Sionneau :

151 Boulevard Jean Jaurès

92110 Clichy La Garenne

France

Tél : (0033) (0)9-50-25-20-13

(coût d'une communication locale)

E-mail : secretariat@sionneau.com